

Instrukcja obsługi i konserwacji



DVH 600

0140202

Spis treści

Wstęp	4
Zasady bezpieczeństwa	5
Przedstawienie w formie graficznej	8
Opis urządzenia	9
Dane techniczne	10
Czynności przed rozpoczęciem pracy	12
Uruchomienie	13
Prowadzenie maszyny i zagęszczanie	14
Wyłączenie z ruchu	15
Przegląd konserwacji	17
Prace konserwacyjne	19
Materiały eksploatacyjne i ilości napełnienia	27
Wyszukiwanie błędów	28
Magazynowanie	29
Schemat hydrauliczny	30

Wstęp

Niniejsza instrukcja obsługi i konserwacji powinna ułatwić użytkownikowi poznanie, konserwację i wykorzystanie możliwości użytkowania walca zgodnie z przeznaczeniem.

Przestrzeganie instrukcji obsługi i konserwacji pomaga uniknąć zagrożeń, zmniejszyć koszty napraw i awarii oraz zwiększyć niezawodność i żywotność walca.

Niniejsza instrukcja obsługi i konserwacji musi być zawsze dostępna w miejscu pracy walca.

W razie potrzeby użytkownik otrzyma dodatkowe informacje od autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy WEBER MT lub poprzez adresy kontaktowe na ostatniej stronie.

Informacje na temat zainstalowanego silnika wysokoprężnego Kohlere oraz wykaz części zamiennych silnika dostępne są na stronie **www.kohlerpower.it**

Każda maszyna dostarczana jest z aktualnie obowiązującą deklaracją zgodności.

Zasady bezpieczeństwa

Informacje ogólne

Przeczytać i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa, gdyż w przeciwnym wypadku mogą wystąpić:

- zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika,
- pogorszenie właściwości maszyny i innych wartości rzeczowych.

Oprócz instrukcji obsługi należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów o zapobieganiu nieszczęśliwym wypadkom.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Walca wolno używać tylko w stanie sprawnym technicznie oraz zgodnie z przeznaczeniem, ze świadomością bezpieczeństwa i zagrożeń i przestrzegając instrukcji obsługi. Niezwłocznie usuwać zakłócenia, które mają negatywny wpływ na bezpieczeństwo.

Walec typu DVH 600 przeznaczony jest wyłącznie do zagęszczania:

- materiału bitumicznego (nawierzchni jezdni)
- żwiru
- lekkiego zagęszczania podczas robót ziemnych.

Każde inne zastosowanie ubijaka do zagęszczania gruntu uważa się za niezgodne z przeznaczeniem i wyłącznie eksploatator ponosi za nie odpowiedzialność. Wyklucza się wszelką odpowiedzialność za szkody wynikające z nieprzestrzegania tego postanowienia. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Racjonalnie możliwe do przewidzenia niewłaściwe użycie

Każde użycie, które jest niezgodne z przeznaczeniem.

Prowadzenie maszyny

Ubijaki do zagęszczania gruntu mogą obsługiwać wyłącznie odpowiednie osoby w wieku przynajmniej 18 lat. Muszą być one przeszkolone w zakresie obsługi ubijaka do zagęszczania gruntu przez przedsiębiorcę lub jego pełnomocnika.

Operator maszyny musi przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego. Należy przyznać operatorowi prawo do niestosowania się do instrukcji osób trzecich, jeżeli są one niezgodne z zasadami bezpieczeństwa.



Osobom nieupoważnionym zabrania się przebywania w obszarze pracy ubijaka podczas zagęszczania gruntu.

Sprzęt ochronny

Maszyna ta może przekroczyć dopuszczalny poziom hałasu wynoszący 80 dB(A). Podczas pracy maszyny mogą wystąpić również inne zagrożenia dla eksploatora. Z tego względu należy stosować sprzęt ochrony osobistej.

Do sprzętu ochrony osobistej zaliczają się:



Ochrona słuchu



Kask ochronny



Obuwie ochronne



Rękawice ochronne

Praca

Przed rozpoczęciem pracy eksploatator walca musi zapoznać się z warunkami pracy. Do warunków pracy zalicza się na przykład: przeszkody w obszarze pracy i ruchu drogowego, nośność podłoża, jak również niezbędne zabezpieczenie budowy w obszarze dróg publicznych i przestrzeganie przepisów ruchu drogowego.

Walca wolno używać wyłącznie ze wszystkimi urządzeniami zabezpieczającymi.

Wszystkie urządzenia zabezpieczające muszą być sprawne.

Przynajmniej raz na zmianę sprawdzać walec pod kątem widocznych usterek. Jeśli pojawiły się usterki, natychmiast przerwać użytkowanie walca i powiadomić kompetentną osobę. Przed ponownym uruchomieniem usunąć występujące usterki walca.

Zawsze zachowywać dostateczny odstęp od krawędzi wykopów budowlanych i skarp.

Nie jeździć po zboczu w kierunku poprzecznym, aby uniknąć przewrócenia się walca.

Po zakończeniu pracy zabezpieczyć walec zgodnie z przepisami, szczególnie w obszarze dróg publicznych.

Praca w utrudnionych warunkach



Nigdy nie wdychać spalin. Zawierają one tlenek węgla, gaz bezbarwny i bezzapachowy, który jest bardzo niebezpieczny i który w bardzo krótkim czasie może prowadzić do utraty przytomności i śmierci.

Z tego względu silnika nie należy nigdy uruchamiać w zamkniętych pomieszczeniach lub w miejscach niedostatecznie wentylowanych (tunele, jaskinie, zadaszone wykopy itd.).

Szczególną uwagę należy zachować wtedy, gdy silnik pracuje w pobliżu ludzi i zwierząt hodowlanych.

Prace konserwacyjne i naprawy

Podczas prac konserwacyjnych i napraw wolno używać wyłącznie **oryginalnych części zamiennych firmy Weber MT**, aby zapewnić niezawodną i bezpieczną pracę.

Zgodnie z zasadami techniki przewody hydrauliczne należy w regularnych odstępach czasu kontrolować lub w stosownych odstępach czasu wymieniać, także wtedy, gdy nie wykryto usterek istotnych dla bezpieczeństwa.

Prace nastawcze, konserwacyjne i kontrolne należy wykonywać terminowo zgodnie z instrukcją obsługi i konserwacji. Prace te może wykonywać wyłącznie poinstruowany personel.

Podczas prac naprawczych, konserwacyjnych i kontrolnych należy zabezpieczyć silnik walca przed niezamierzonym uruchomieniem.

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych lub naprawczych usunąć ciśnienie ze wszystkich przewodów ciśnieniowych, szczególnie przewodów hydraulicznych i przewodów systemu wtryskowego silnika napędowego.

Podczas prac konserwacyjnych i naprawczych postawić walec na równym i nośnym podłożu i zabezpieczyć przed odtoczeniem się i przewróceniem.

Cieęższe części i podzespoły należy podczas wymiany zabezpieczyć i podnosić przy pomocy dźwigów o wystarczającym udźwigu. Zwrócić uwagę na to, aby podnoszone części lub podzespoły nie stwarzały żadnego zagrożenia.

Zabrania się przebywania lub pracy pod wiszącymi ładunkami.



Kontakt z olejami smarowymi i paliwami może prowadzić do rozwoju nowotworu skóry. W przypadku kontaktu zanieczyszczona część skóry należy bezzwłocznie oczyścić odpowiednim środkiem myjącym.

Kontrola

W zależności od warunków zastosowania i pracy walec musi być, według potrzeb, jednakże przynajmniej raz w roku, sprawdzany przez osobę kompetentną pod względem stanu bezpieczeństwa pracy. Wyniki kontroli należy dokumentować na piśmie i przechowywać przynajmniej do następnej kontroli.

Czyszczenie

Przed czyszczeniem walca urządzeniem wysokociśnieniowym należy zakleić wszystkie dostępne wyłączniki przewodzące prąd, połączenia kablowe itd., aby zabezpieczyć je przed wodą pod ciśnieniem.

Czyszczenie należy wykonywać tylko w odpowiednich, dopuszczonych pomieszczeniach (w tym wyposażonych w separator oleju).

Utylizacja

Wszystkie materiały eksploatacyjne i pomocnicze należy usuwać proekologicznie zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Ważne informacje dla personelu dokonującego obsługi i konserwacji oznaczone są piktogramami.



Ostrzeżenie przed materiałami szkodliwymi lub drażniącymi



Ostrzeżenie przed niebezpiecznym miejscem



Ostrzeżenie przed wiszącym ładunkiem



Nosić ochronę słuchu



Nakaz ogólny



Ochrona środowiska



Kask ochronny

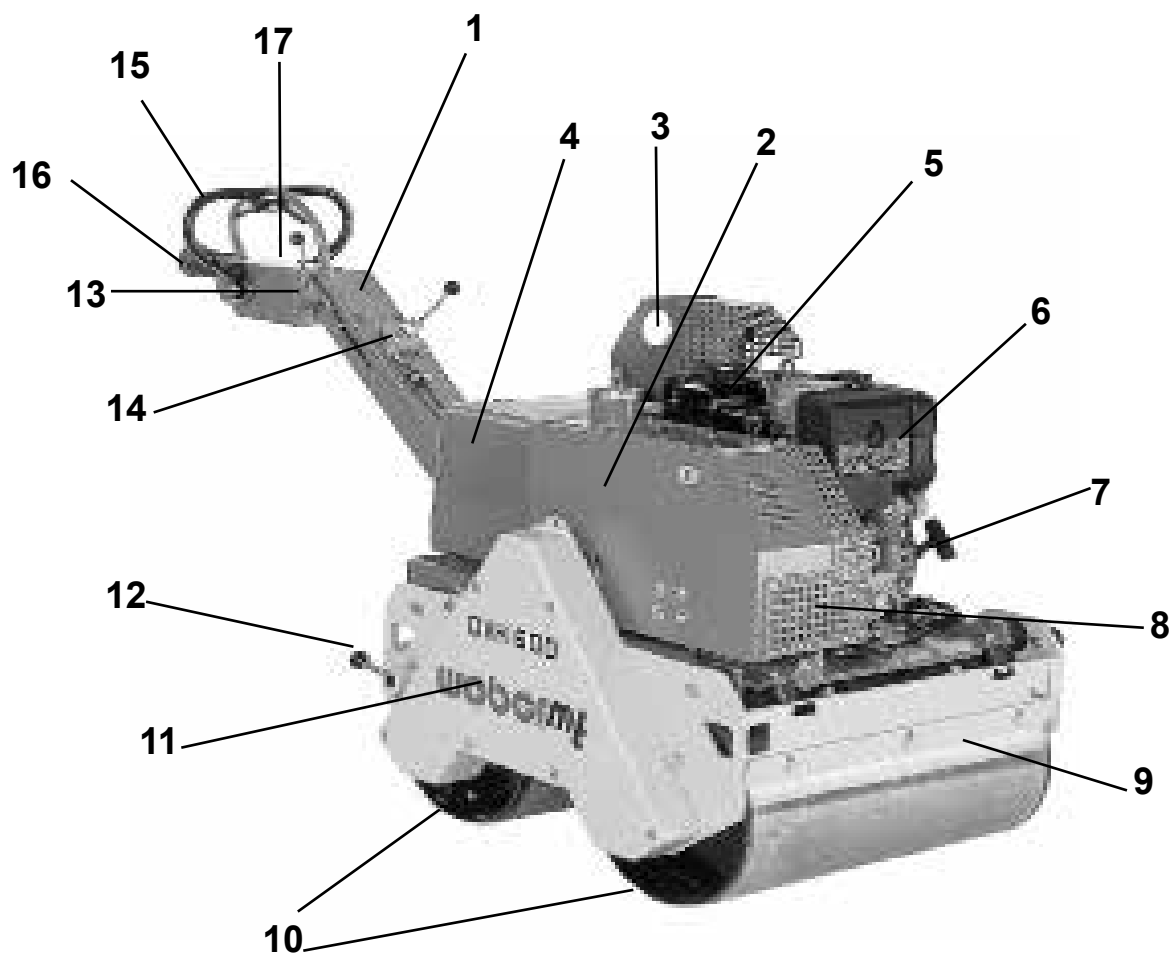


Obuwie ochronne



Rękawice ochronne

Przedstawienie w formie graficznej



Widok ogólny DVH 600

- | | |
|---|--|
| 1 Dźwignia prowadzenia ręcznego | 10 Bandaże |
| 2 Zbiornik hydrauliczny | 11 Osłona łańcucha |
| 3 Zaczep haka dźwignowego | 12 Hamulec postojowy |
| 4 Zbiornik wody | 13 Dźwignia gazu |
| 5 Zbiornik paliwa | 14 Dźwignia załączania wibracji |
| 6 Silnik | 15 Pałak bezpieczeństwa i dźwignia jazdy |
| 7 Starter rewersyjny | 16 Zabezpieczenie przed przygnieceniem |
| 8 Filtr oleju hydraulicznego
(nieprzedstawiony na rysunku) | 17 Ochrona słuchu (naklejka)  |
| 9 Zgarniacze | |

Opis urządzenia

Walec typu DVH 600 stosowany jest do prac zagęszczania gruntu w budownictwie drogowym i w ogrodnictwie.

Napęd

Napęd realizowany jest przy pomocy silnika wysokoprężnego Kohler chłodzonego powietrzem. Moment przenoszony jest na wzbudnik drgań mechanicznie przez pas klinowy.

Funkcja

Uruchomienie silnika wysokoprężnego Kohler następuje przy pomocy zamontowanego startera rewersyjnego.

Obydwa bandaże napędzane są hydrostatycznie za pośrednictwem łańcuchów. Napęd łańcuchowy przenoszony jest na każdy bandaż z osobna. Funkcja ta służy jednocześnie jako system bezpieczeństwa do hamowania podczas najazdu na wzniesienia/spadki terenu. Wibrator, leżący na zewnątrz między obydwoma bandażami, jest napędzany za pośrednictwem pasa klinowego. Układ hydrauliczny składa się z zamkniętego obiegu z pompą hydrauliczną i silnikiem hydraulicznym oraz zbiornika hydraulicznego.

Regulowane zgarniacze zgarniają z bandaży przywierający materiał.

Obsługa

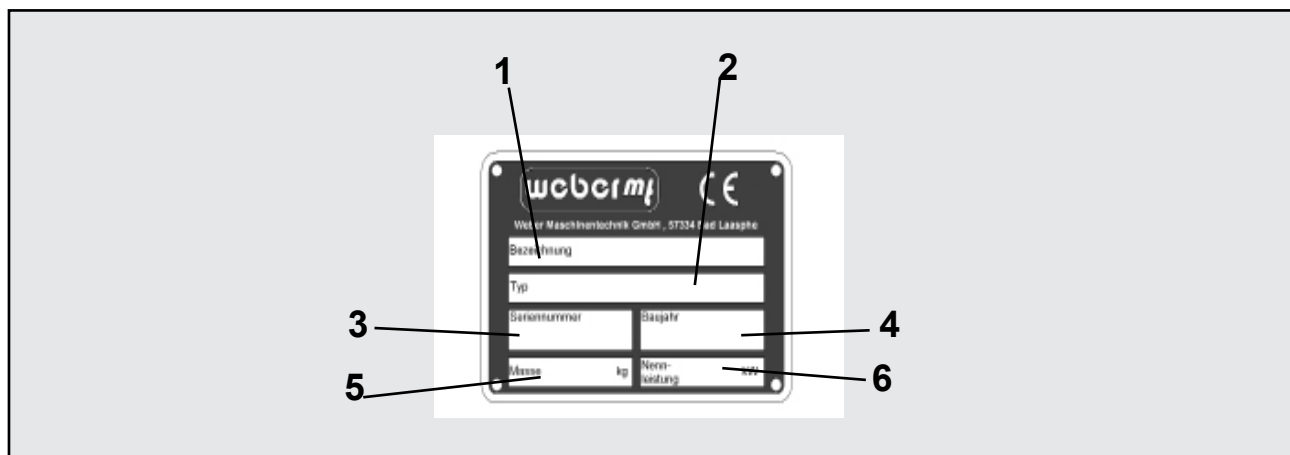
Dźwignią gazu reguluje się prędkość obrotową silnika pomiędzy prędkością biegu jałowego i pełnego gazu.

Walec kierowany jest drążkiem prowadzenia ręcznego. Na drążku prowadzenia ręcznego znajdują się wszystkie dźwignie sterujące. Kierunek jazdy i prędkość sterowane są za pomocą pałaka bezpieczeństwa (pałak jazdy). Dźwignia załączania wibracji włącza i wyłącza wibracje. Dźwignia ustalająca aktywuje hamulec postojowy, blokujący tylny bandaż. Dla bezpieczeństwa operatora na drążku prowadzenia ręcznego zainstalowane jest zabezpieczenie przed przygnieceniem. Jeżeli operator uderzy podczas jazdy wstecz w zabezpieczenie przed przygnieceniem, maszyna zatrzymuje się.

Dane techniczne

	DVH 600
Ciężar	
Ciężar własny (kg)	400
Ciężar roboczy CECE (kg)	420
Średni statyczny nacisk liniowy (N/cm)	31,7
Wymiary	
Długość gabarytowa (mm)	1885
Szerokość gabarytowa (mm)	755
Wysokość (mm)	1046
Szerokość bandaży (mm)	650
Średnica bandaży (mm)	325
Rozstawienie osi (mm)	450
Stopień wystawiania z lewej/prawej strony (mm)	15/90
Napęd	
Producent silnika	Kohler
Typ	KD 15-350
Moc przy prędkości obrotowej pracy wg ISO 3046-1 (kW)	4,6
Metoda spalania	4-suwowy wysokoprężny
Prędkość obrotowa pracy (m/min)	3000
Napęd hydrostatyczny	Obydwa bandaże
Prędkość jazdy (km/h)*	
– praca do przodu/wstecz	0–3,5/0–1,5
– jazda do przodu/wstecz	0–3,5/0–1,5
Zdolność pokonywania wzniesień (%)*	40/30
Hamulec eksploatacyjny	Hydrostatyczny
Hamulec postojowy	Mechaniczny Hamulec skuteczny dla współczynnika tarcia $\mu = 0,25$ (bandaż stalowy na twardym, kamienistym podłożu) do 20% $\wedge$ = wzniesienie 11,3° (nachylenie wzdłużne)
Drgania	
System	Centralny wzбудnik poza obrębem bandaży
Rodzaj napędu	Mechaniczny, załączany
Częstotliwość (Hz)	60
Amplituda (mm)	0,34
Siła odśrodkowa (kN)	10

	DVH 600
Wartości hałasu zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} wyznaczony według EN 500, w dB (A) Poziom mocy akustycznej L_{WA} wyznaczony według EN ISO 3744 i EN 500, w dB (A)	92 108
Wartości drgań Wibracje w układzie ręka-ramię, ważona efektywna wartość przyspieszenia według EN 500, w m/s^2  Użytkownik musi przestrzegać zachowania wartości drgań zgodnie z dyrektywą 2006/42/WE.	3,7/6,1



1 Oznaczenie	2 TYP
.....	
3 Numer seryjny	4 Rok produkcji
.....	
5 Masa	6 Moc znamionowa kW
.....	

Czynności przed rozpoczęciem pracy

Transport

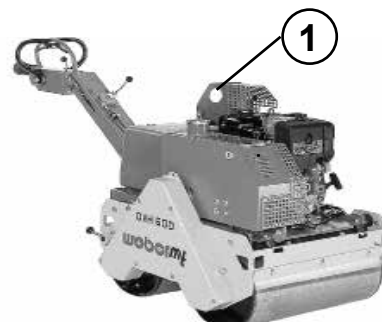
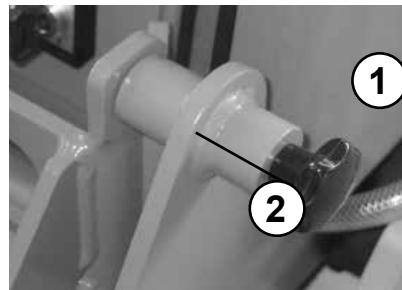
 W czasie transportu pojazdem walec musi być zabezpieczony pasami do mocowania ładunku.

Zablokować drążek prowadzenia ręcznego (1) rygłem sprężynowym (2).

Zaczepić hak dźwigu w zaczepie (1) i przenieść maszynę na odpowiedni środek transportu.

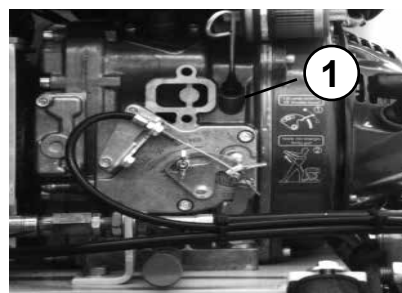
 Używać wyłącznie urządzeń podnośnikowych o udźwigu powyżej 500 kg.

 Nie wchodzić pod wiszący ładunek.

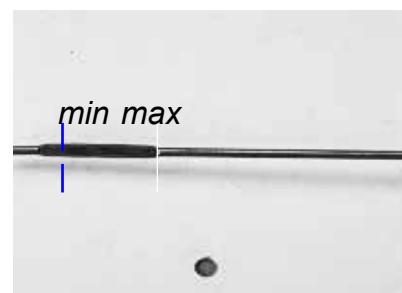


Kontrola poziomu oleju

Wyjąć miarkę poziomu oleju (1) ze skrzyni korbowej.



Prawidłowy poziom oleju pomiędzy oznaczeniami „min” i „max”.

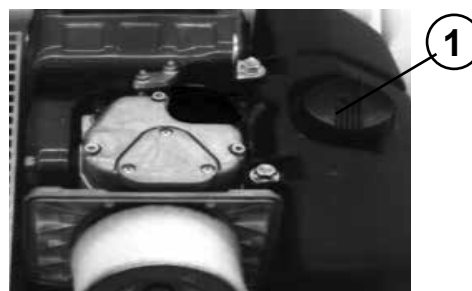


Kontrola stanu paliwa

Otworzyć i zdjąć pokrywę zbiornika (1), sprawdzić poziom, ewentualnie nalać czystego oleju napędowego zgodnie ze specyfikacją do dolnej krawędzi króćca napełniania.

 Podczas prac przy instalacji paliwowej mieć w gotowości odpowiednie środki gaśnicze.

 Zakaz używania otwartego ognia i zakaz palenia!

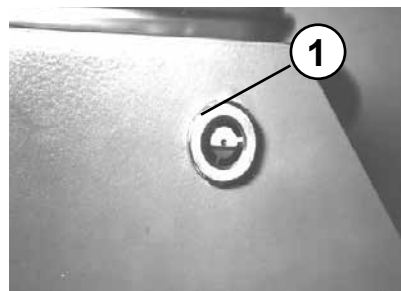


Kontrola poziomu oleju hydraulicznego

Poziom oleju hydraulicznego należy sprawdzać, gdy maszyna jest ciepła. Prawidłowy poziom oleju osiągnięty jest wtedy, gdy olej widoczny jest w połowie wziernika.



Podczas pracy nie jest używany olej hydrauliczny. Jeżeli poziom oleju obniży się, bezwzględnie skontrolować układ hydrauliczny pod kątem wycieków.

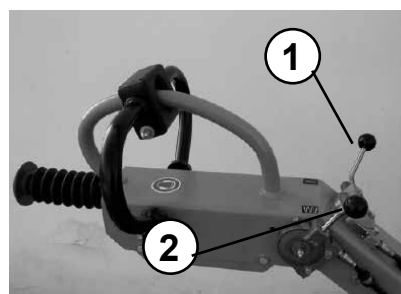


Uruchomienie



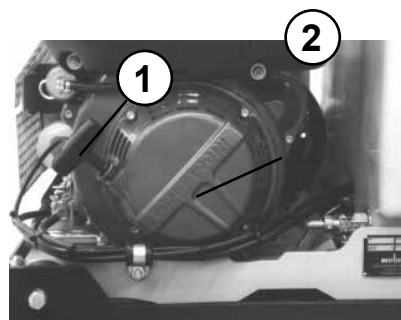
W celu uruchomienia przesunąć dźwignię załączania wibracji (1) w lewo do położenia WYŁ (III).

Przesunąć dźwignię gazu (2) w położenie pełnego gazu.



Uchwyt (1) rozrusznika rewersyjnego (2) wyciągnąć powoli do położenia, w którym da się wyczuć lekki opór.

Pozwolić, aby uchwyt (1) wrócił w położenie wyjściowe, po czym mocno, obydwoma rękoma, całkowicie go przeciągnąć. Rozgrzewać silnik przez kilka minut.



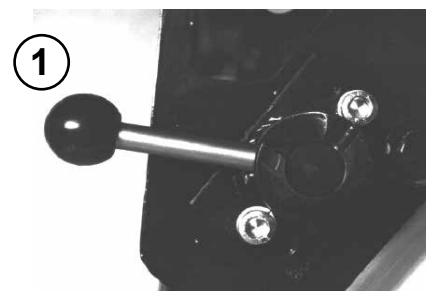
W temperaturach otoczenia poniżej minus 5 stopni Celsjusza przestrzegać instrukcji obsługi producenta silnika!

Prowadzenie maszyny i zagęszczanie

Ustawić dźwignię gazu (1) w położenie pełnego gazu.



Przesunąć dźwignię hamulca postojowego (1) w ustawienie poziome (zwolnić).

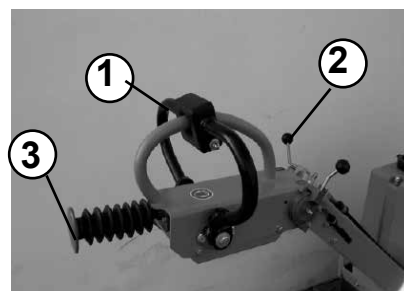


Otworzyć kurek odcinający wodę (1).



Nacisnąć pałąk jazdy (1) w żądanym kierunku jazdy.

Ustawić dźwignię załączania wibracji (2) do oporu do ustawienia (🔊).



Jazda do przodu

= nacisnąć dźwignię jazdy do przodu



Jazda wstecz

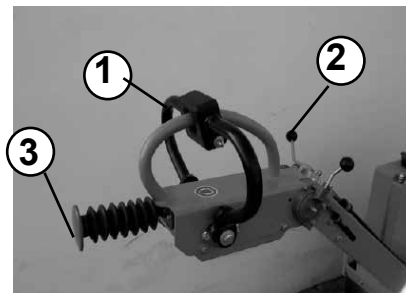
= pociągnąć dźwignię jazdy do tyłu/w dół



Zatrzymanie

= pozwolić dźwigni jazdy przesunąć się w położenie „0”

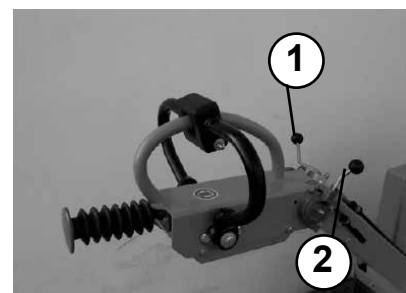
- ❗ Walec natychmiast zatrzymuje się, gdy tylko puści się dźwignię jazdy (1).
- ❗ Jeżeli operator uderzy podczas jazdy wstecz w zabezpieczenie przed przygnieceniem (3), walec natychmiast zatrzymuje się.
- ❗ Przez wychylenie dźwigni jazdy w kierunku jazdy do przodu zabezpieczenie przed przygnieceniem zostaje ponownie zniesione.
- ❗ Dźwignię załączania wibracji (2) należy zawsze przesuwać do oporu, gdyż inaczej istnieje zwiększone ścieranie na pasie klinowym.
- ⚠ W pobliżu przeszkód (ściany, obmurza, doły itp.) należy zachować wzmożoną uwagę, żeby nie doszło do przygniecenia osób lub obsunięcia się maszyny.
- ⚠ Prowadzić maszynę tylko w obszarze chwytu drążka prowadzenia ręcznego.



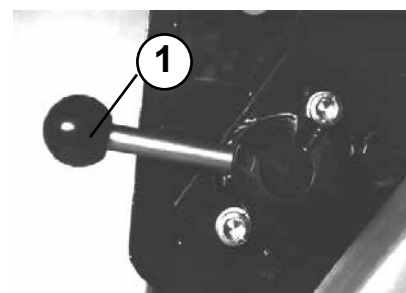
Wyłączenie z ruchu

Przestawić dźwignię gazu (2) w położenie biegu jałowego.

Przesunąć dźwignię załączania wibracji (1) w położenie (III).



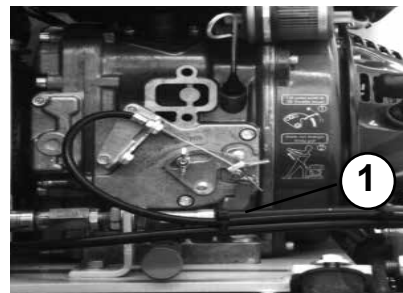
Pociągnąć dźwignię ustalającą (1) całkiem do tyłu (poziomo), aż do zatrzaśnięcia. Na pochyłym terenie walec należy dodatkowo zabezpieczyć klinami przed odtoczeniem!



Zamknąć kurek wody (1).



Przesunąć dźwignię wyłączającą (1) w lewo, aż do zatrzymania pracy silnika.



Na czas przerw w pracy – nawet krótkotrwałych – należy maszynę wyłączać z ruchu.



Odstawiony sprzęt, który stanowi przeszkodę, należy zabezpieczyć w widoczny sposób.

Przegląd konserwacji

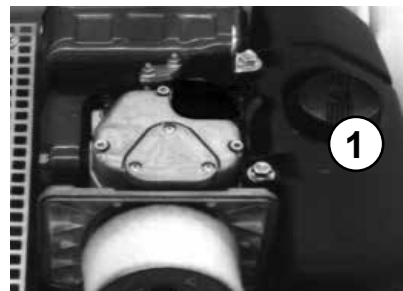
Okres konserwacji	Miejsce konserwacji	Czynność konserwacyjna
Po pierwszych 50 godzinach pracy	Układ hydrauliczny Silnik	– Wymienić filtr oleju hydraulicznego – Wymienić olej silnikowy
Co 8 godzin pracy / codziennie	Filtr powietrza Układ hydrauliczny Silnik	– Oczyszczyć wkład filtra, sprawdzić pod kątem uszkodzeń, w razie potrzeby wymienić – Skontrolować złącza śrubowe oraz węże pod kątem wycieków, ew. dociągnąć złącza śrubowe lub wymienić węże – Prace wolno wykonywać tylko w stanie bezciśnieniowym! – Sprawdzić poziom oleju silnikowego
Co 150 godzin pracy / co pół roku	Wał wibracyjny Silnik Łańcuchy napędowe Zgarniacze	– Sprawdzić pas klinowy pod kątem uszkodzeń – Wymienić filtr oleju i olej silnikowy – Wymienić filtr paliwa – Nasmarować, ew. naprężyć – Dokonać oględzin, ew. ustawić
Co 300 godzin pracy / co rok	Cały walec Układ hydrauliczny Zbiornik wody + system zraszania Napęd	– Sprawdzić wszystkie podzespoły pod kątem widocznych szkód i zużycia – Usunąć brud, stary smar i rdzę – Wymienić filtr oleju hydraulicznego – Oczyszczyć, usunąć złoży kamienia – Sprawdzić łańcuchy napędowe i zębnik pod kątem zużycia, ew. naprężyć

-  Dodatkowo do czynności wymienionych w przeglądzie konserwacji należy przestrzegać instrukcji producenta silnika!
-  Prace należy wykonywać przy pomocy właściwych narzędzi i podczas wszystkich prac należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi i konserwacji.
-  Warunki wszystkich prac konserwacyjnych: pojemniki wybrać na tyle duże, aby olej nie przedostał się do gruntu. Zużyty olej usunąć zgodnie z zasadami ochrony środowiska (rozporządzenie w sprawie zużytych olejów mineralnych).
-  Oleje, smary, szmaty nasączone olejem, wymienione części zanieczyszczone olejem należy usuwać zgodnie z zasadami ochrony środowiska.
-  Kontakt z olejami smarowymi i paliwami może prowadzić do rozwoju nowotworu skóry. W przypadku kontaktu zanieczyszczone części skóry należy bezzwłocznie oczyścić odpowiednim środkiem myjącym.
-  Sprawdzić stan i dokręcenie wszystkich połączeń śrubowych, które są dostępne w ramach prac konserwacyjnych.

Prace konserwacyjne

Wymiana oleju silnikowego

Otworzyć pokrywę (1) króćca wlewu oleju.

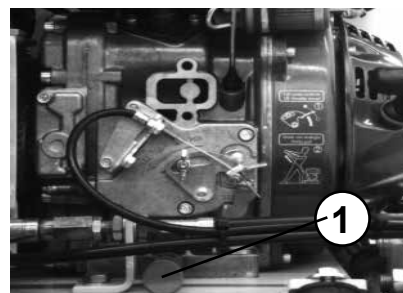


Przykręcić rurę do spuszczenia oleju do zaworu spustowego (1) silnika i spuścić olej.



Spuszczać olej silnikowy tylko w ciepłym stanie.

Po całkowitym opróżnieniu odkręcić rurę do spuszczenia oleju od zaworu i wlać olej zgodny ze specyfikacją.



Wymiana filtra oleju

Spuścić olej silnikowy.

Zdjąć zamknięcie nakładane (1).



Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorący olej.



Spuszczać olej silnikowy tylko w ciepłym stanie.



Wymienić filtr oleju (1) nowy element.

Po wymianie elementu filtracyjnego zamknąć obudowę filtra zamknięciem nakładanym.

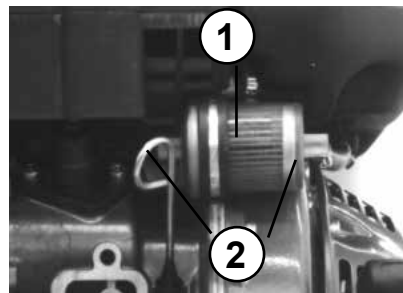


Wymiana filtra paliwa

Odłączyć przewód paliwa (2) z obydwu stron od filtra paliwa (1).
Wymienić filtr na nowy element filtracyjny.



Kontakt z olejami smarowymi i paliwami może prowadzić do rozwoju nowotworu skóry. W przypadku kontaktu zanieczyszczone części skóry należy bezzwłocznie oczyścić odpowiednim środkiem myjącym.



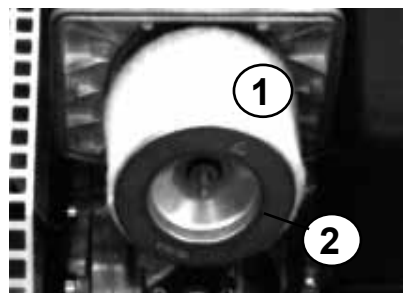
Czyszczenie / wymiana wkładu filtra powietrza

Odkręcić pokrywę filtra powietrza (1).



Wyjąć wkład filtra (1) z obudowy filtra powietrza.

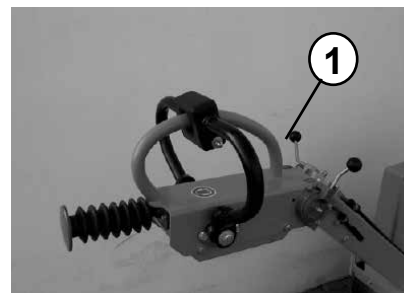
Wyczyścić wkład filtra zgodnie z instrukcją producenta silnika, w przypadku nadmiernego zanieczyszczenia lub uszkodzenia wkład filtra powietrza należy wymienić.



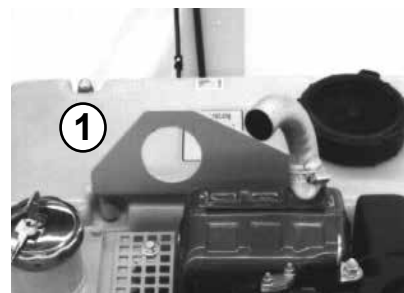
Oleje, smary, szmaty nasączone olejem, wymienione części zanieczyszczone olejem należy usuwać zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

Kontrola pasa klinowego

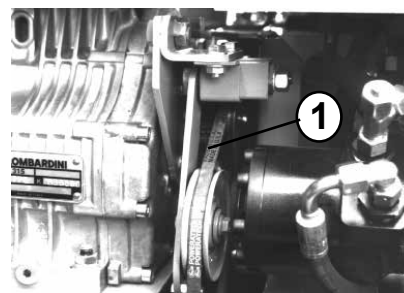
Ustawić dźwignię załączania wibracji (1) w pozycji ().



Zdjąć zbiornik wody (1).



Sprawdzić stan pasa klinowego (1) pod kątem pęknięć, wyłamanych boków i zużycia.
W przypadku znacznego zużycia wymienić pas klinowy zgodnie z instrukcją naprawy.



Po sprawdzeniu pasa klinowego zamontować zbiornik wody i podłączyć węża do wody.

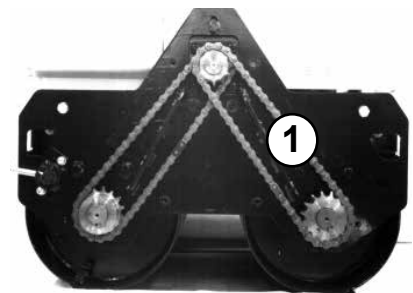
Smarowanie łańcuchów napędowych

Zdjąć osłonę łańcuchów (1).



Nasmarować łańcuchy (1) w razie potrzeby zgodnie ze specyfikacją.

! Po nasmarowaniu łańcuchów ponownie zamontować osłonę łańcuchów.

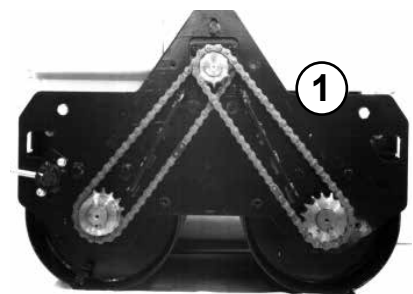


Sprawdzenie / naprężenie łańcuchów napędowych

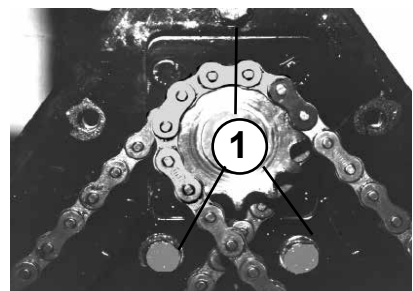
Zdjąć osłonę łańcuchów (1).



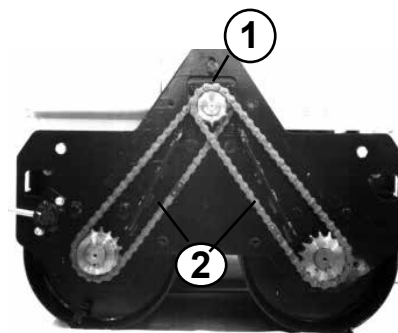
Sprawdzić naprężenie łańcuchów (1).



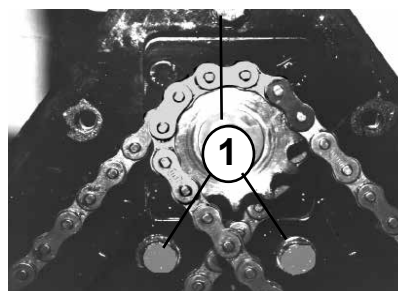
Do naprężenia poluzować śruby mocujące (1) silnika hydraulicznego.



Unieść silnik hydrauliczny przez otwór (1), aż łańcuchy (2) będą naprężone w żądanym stopniu.



Mocno dociągnąć śruby (1).



Przymocować osłonę łańcuchów (1).



Prace należy wykonywać przy pomocy właściwych narzędzi i podczas wszystkich prac należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi i konserwacji.

Wymiana oleju hydraulicznego

 Olej hydrauliczny należy spuszczać zawsze przy walcu ustawionym poziomo.

Otworzyć zamknięcie zbiornika (1).



Zdjąć osłonę (1).

Przykręcić węża spustowego do króćca spustowego (2).

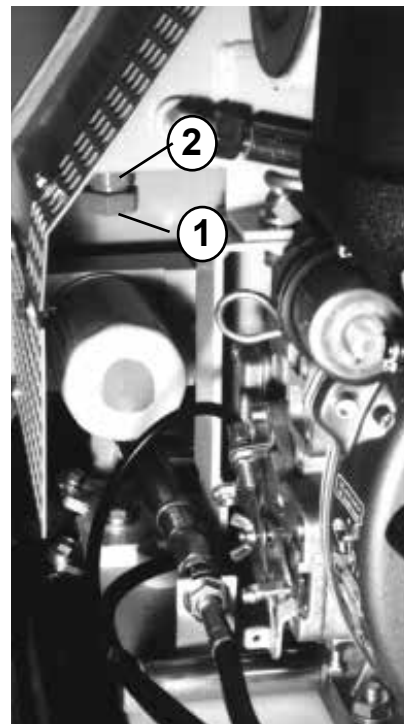
 Gdy wąż spustowy jest przykręcony, zawór spustowy otwiera się.

 Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorący olej hydrauliczny.

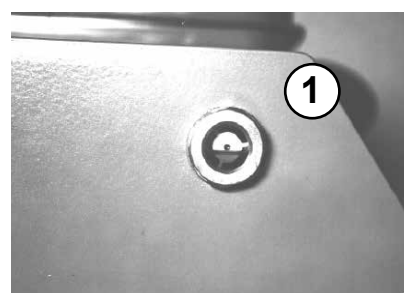
Spuścić kompletnie zużyty olej.

Ponownie przykręcić osłonę (1).

Wlać olej hydrauliczny przez króciec wlewu oleju zgodnie ze specyfikacją.



Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego we wzierniku (1).



Wymiana filtra oleju hydraulicznego

Zdjąć kratkę ochronną (1).

Spuścić olej hydrauliczny.

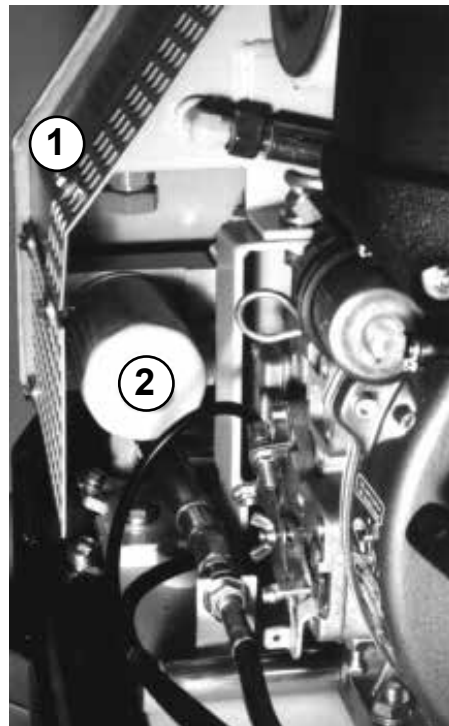
Odkręcić filtr oleju hydraulicznego (2).

 Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorący olej hydrauliczny.

Lekko zaoleić gumową uszczelkę filtra oleju hydraulicznego.

Wkręcić nowy filtr oleju hydraulicznego.

 Filtr oleju hydraulicznego należy dokręcać ręcznie.



Wlać olej hydrauliczny.

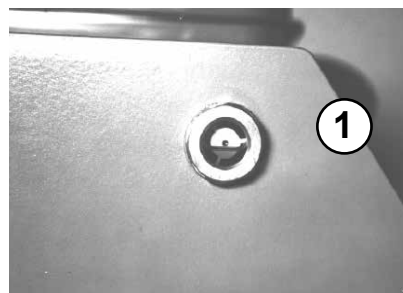
Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego we wzierniku (1).

 Poziom oleju hydraulicznego należy sprawdzać, gdy maszyna jest ciepła. Prawidłowy poziom oleju osiągnięty jest wtedy, gdy olej widoczny jest w połowie wziernika.

 Kontakt z olejami smarowymi i paliwami może prowadzić do rozwoju nowotworu skóry. W przypadku kontaktu zanieczyszczone części skóry należy bezzwłocznie oczyścić odpowiednim środkiem myjącym.

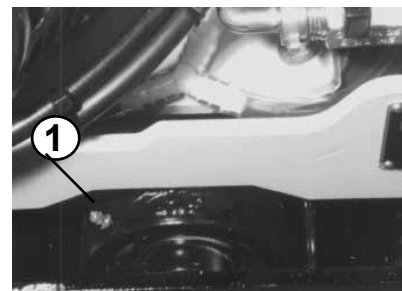
 Warunki wszystkich prac konserwacyjnych: pojemniki wybrać na tyle duże, aby olej nie przedostał się do gruntu. Zużyty olej usunąć zgodnie z zasadami ochrony środowiska. (rozporządzenie w sprawie zużytych olejów mineralnych).

 Plamy po oleju lub pozostałości oleju należy wytrzeć, a szmatę usunąć zgodnie z zasadami ochrony środowiska.



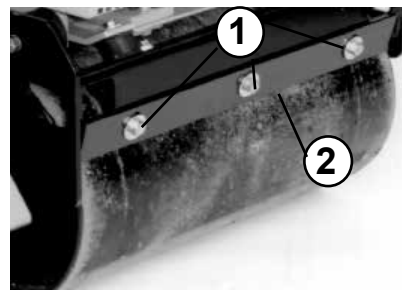
Smarowanie wału wibracyjnego

Oczyścić smarowniczkę (1) z obu stron wału wibracyjnego.
Nałożyć praskę smarową na smarowniczkę wału wibracyjnego.
Wcisnąć smar zgodny ze specyfikacją do osłony łożyska.



Ustawianie/czyszczenie zgarniaczy

Poluzować śruby (1) z przodu/z tyłu walca.
Dosunąć zgarniacz (2) blisko do danego bandaża.



- ❗ Zgarniacze nie mogą dotykać bandaży!
- ❗ Po ustawieniu zgarniaczy mocno dokręcić śruby (1).
- ❗ Prace należy wykonywać przy pomocy właściwych narzędzi i podczas wszystkich prac należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi i konserwacji.

Materiały eksploatacyjne i ilości napełnienia

Podzespół	Materiał eksploatacyjny		DVH 600
	Lato	Zima	
	Jakość		
Silnik Olej silnikowy	SAE 10 W 40 (-10 ~ +50°C) API – CD CE lub SHPD lub CCMC – D2 – D3 – PD1		1,0 l
Zbiornik paliwa Olej napędowy	Olej napędowy Zimowy olej napędowy (od ok. -12°C)* Olej napędowy według DIN 51601-DK lub BS2869-A1/A2 lub ASTM D975-1D/2D		4,3 l
Układ hydrauliczny	Olej hydrauliczny (ISO) H-LP 68 Lepkość kinematyczna 68 mm²/s (cSt) przy +40°C Pierwsze napełnienie: Fuchs Renolin MR 68MC Olej uniwersalny		6,0 l
Zbiornik wody	Czysta woda		33,0 l
Punkty smarowania	Smar wysokociśnieniowy (litowy zmydlony), wg DIN 51502 i 51825 KP2N-30, do 150 °C Pierwsze napełnienie: DEA Paragon EP2, Fuchs Renolit Duraplex EP2 KKP2P-30		Według potrzeb

Wyszukiwanie błędów

Błąd	Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Walec nie daje się uruchomić	Błąd w obsłudze Niedobór paliwa Filtr paliwa zabrudzony Filtr powietrza zabrudzony	Wykonać uruchomienie zgodnie z opisem Sprawdzić stan paliwa Wymienić filtr paliwa Wyczyścić/wymienić wkład filtra powietrza
Walec nie jedzie	Błąd w obsłudze Pompa hydrauliczna przestała pompować	Powtórzyć próbę jazdy Sprawdzić pasy zębate do pompy hydraulicznej, ew. wymienić
Brak wibracji	Pas klinowy do wału wibracyjnego uszkodzony	Wymienić pas klinowy
Zanieczyszczona powierzchnia walca	Zabrudzone bandaże	Ustawić zgarniacze

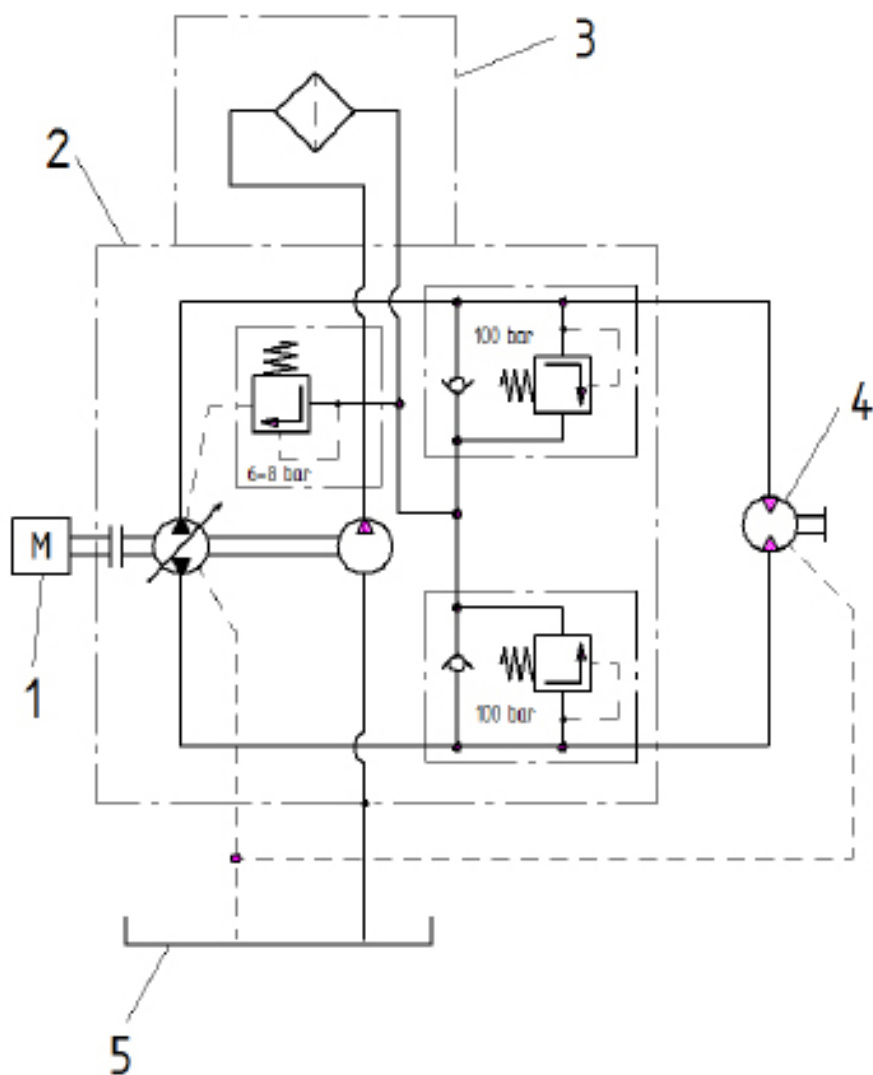
Środki przy dłuższym magazynowaniu (powyżej 1 miesiąca)

Cały walec	– Dokładnie oczyścić – Sprawdzić szczelność – W razie nieszczelności usunąć stwierdzone usterki
Zbiornik paliwa	– Spuścić paliwo i wlać czyste paliwo do dolnej krawędzi króćca wlewowego
Silnik	– Sprawdzić poziom oleju, w razie potrzeby uzupełnić do górnej kreski na wskaźniku – Sprawdzić filtr powietrza, oczyścić, w razie potrzeby wymienić – Sprawdzić filtr paliwa, w razie potrzeby wymienić
Wszystkie odsłonięte części / dźwignia gazu / linki gazu / sworzeń zabezpieczający	– Zaoleić / nasmarować



Jeśli maszyna magazynowana jest przez okres dłuższy niż sześć miesięcy, omówić dalsze środki z serwisem firmy Weber MT.

Schemat hydrauliczny



- 5 Zbiornik oleju
- 4 Silnik hydrauliczny
- 3 Wkład wymienny filtra
- 2 Pompa wielotłokowa osiowa nastawna
- 1 Silnik wysokoprężny / benzynowy

DVH 600-2
Nr ident.: 085000015

22.01.2015 Wi



facebook.com/WeberMT



youtube.com/MyWeberMT



Weber Maschinentechnik GmbH

Im Boden 5-8, 10 · 57334 Bad Laasphe · Germany
Phone +49 2754 398 0 · Fax +49 2754 398 101
info@webermt.de · www.webermt.de

085103011-115 / DVH 600_2020-05_PL
Instrukcja oryginalna